

# 歐研人工智能太空船 機械人載具明升空

著名科幻電影《2001太空漫遊》中出現的人工智能電腦可望成為現實，英國科學家與歐洲太空總署(ESA)攜手研發由人工智能控制的太空船，它能像人類般自行作決定，將來或逐步取代太空人執行太空任務。

## 可自決如何執行任務

英國工程人員在ESA支持下，正研發一款控制系統，令人造衛星、機械探索器和太空船能達致自行控制。裝備這系統的太空飛行器，將能夠學習、確認問題、執行任務期間自行適應、進行維修，並自行決定如何能最理想地執行任務。

研究細節的公布時刻，正值ESA發射歷來第2架機

械人貨機前夕，這架名為Johannes Kepler的自動運輸飛行器，將於明日(15日)發射升空，運送物資到國際太空站。

領導研發人工智能控制系統的南安普頓大學教授雷夫表示，這項技術最終將用於運載太空人的太空船上，在許多方面將減少人類參與太空探索的需要。他說：「目前需要控制員在地球全天候監察的通訊衛星和太空任務，將來可由自主控制系統自行操作，能大大降低成本，可望成為下一代的飛行器」。

## 載貨物飛往國際太空站

太空船人工智能控制系統，能展示之前只有人類做到的安排優先次序和決策。系統能訂下目標、預測可

能面對的難題和迅速計算出如何處理，其評估信息的數量遠超人類工程師。該系統能閱讀英文文件，意味可使用一般語言接收新指令或新信息，操作人員毋須輸入特別程式編碼。

Johannes Kepler定於明日由「亞里安5 ES」超級火箭搭載，在法屬圭亞那發射升空。這次將是歐洲太空總署第200次太空發射，載有逾20噸貨物也是歷來最大載重量。Johannes Kepler由Astrium公司設計和製造，將跟隨預先編好的路線飛往國際太空站，最後透過機上的感應器和防撞系統與太空站對接。

若今次任務成功，將推動科學家將自動運輸飛行器用於載人任務，令歐洲在這方面的步伐追上美國、俄羅斯和中國。

■《星期日電訊報》/法新社



■ Johannes Kepler外貌。



■ 工作人員為Johannes Kepler進行升空前檢查。

# 造馬疑雲

# 英兩賽駒離奇暴斃

## 在場數百馬迷嚇呆 賽馬管理局下令徹查

英國紐伯里賽馬場前日發生離奇意外，兩匹馬預備參加障礙賽，賽前在亮相圈踱步時，突然失控蹦跳，隨後一下子摔倒在地掙扎，數分鐘內先後死亡。另外還有兩匹馬受傷，在場數百名馬迷嚇得目瞪口呆，惹來造馬疑雲，英國賽馬管理局已下令徹查事件。

紐伯里馬場位於伯克郡，前日下午1時20分的首場賽事開始前，馬匹「費尼克斯二號」與「進行曲」從橡膠地踏上圍場的草地時，突然倒地，「進行曲」掙扎10秒後死亡，「費尼克斯二號」延至數分鐘後不治。此外，「小孩卡西迪」也突然跪下，被迫退出比賽。另一匹「快樂巨人」雖然堅持參賽，但情緒極為不安，最後跑包尾。

## 賽場地下電纜或為禍因

報道稱，4匹受影響的馬嘴邊有燒傷痕跡。事件中沒馬伏受傷。會方用帆布覆蓋馬匹的屍體。「費尼克斯二號」獸醫表示，他接觸馬匹時有觸電的感覺，並見到馬匹耳朵冒汗和發熱，於是嘗試餵藥給他，但數分鐘後不治。「小孩卡西迪」練馬師事後仍面有驚恐之色，他表示，這是他參賽33年來，見過最恐怖的事情。

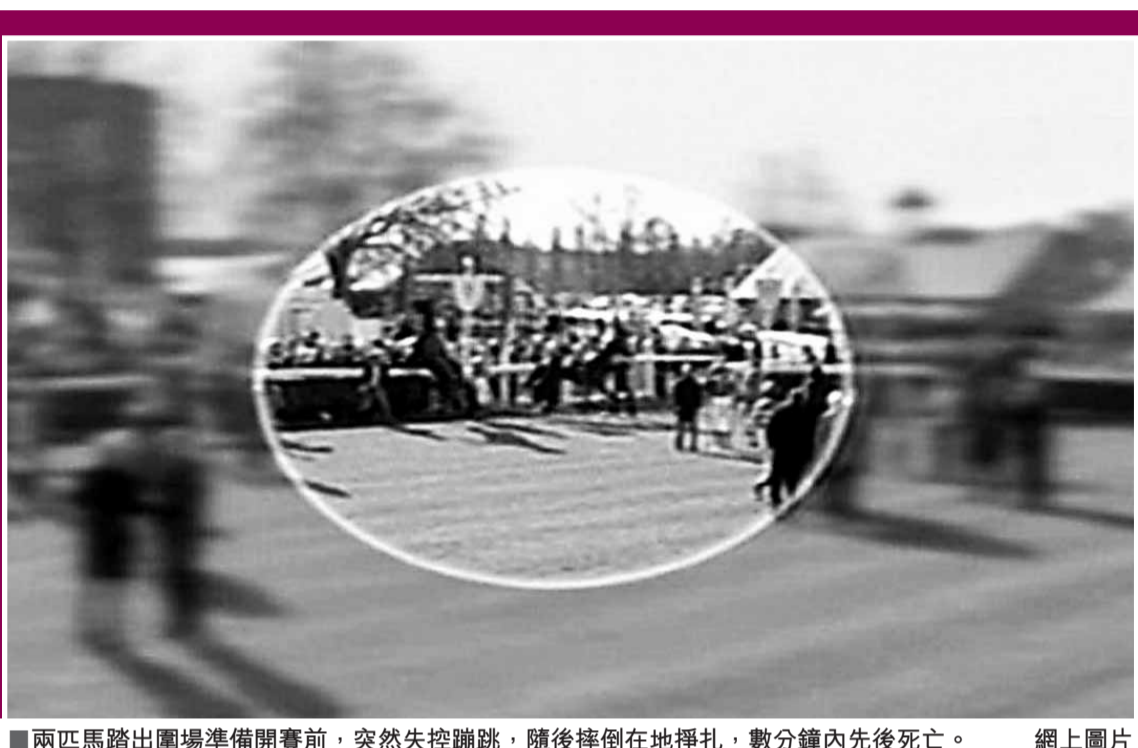
報道稱，場地最近因保養工程曾被鑽孔，地下電纜可能因此而損毀。這些電纜在1990年代早期鋪設。事發時草地濕滑，而且當時準備比賽的馬匹中，只有死去的兩匹馬蹄鐵是鋼製，而非鋁合金製，加上馬比人對電流更為敏感，故當局正沿這方面調查，但並不排除還有其他原因，如水源不潔甚至是否涉及造馬。

## 當局將對死去馬匹驗屍

然而，賽會主席史賓沙表示，經檢查後發現電線沒損壞。英國賽馬管理局正調查事件，稍後會對死去的馬匹進行驗屍。

紐伯里前日的賽事是英國賽馬重要的一天，騎師和馬匹可藉此為下月舉行的切爾滕納姆賽馬節作準備。

■綜合報道



■ 兩匹馬踏出圍場準備開賽前，突然失控蹦跳，隨後摔倒在地掙扎，數分鐘內先後死亡。



■ 賽馬場工作人員用帆布覆蓋兩馬匹的屍體。

美聯社



■ 電力工人到馬場檢測地下電纜是否損壞。

網上圖片

# 環球爆聞

## 玩命博上YouTube 「幽靈車神」公路爬車頂



■ 韋哈格在高速公路上爬上車頂。



■ 韋哈格爬回車廂中，向着旁邊車子拍攝他的鏡頭敬禮。

網上圖片

美國佛羅里達州一名青年為了上YouTube不顧性命危險，從車子司機位爬上車頂，在無人控制狀態的情況下，在高速公路「沖浪」，大玩時下在YouTube熱爆的亡命玩意「幽靈駕車」(Ghost Riding the Whip)。

短片《ghost ride the highway》於1月8日上載，至今已逾4千人點擊。片中可見，名為韋哈格的青年在95號州際公路上「沖浪」。在車頂的他，分開腳平衡，又彎身避過路牌，最後才從車窗爬回車廂中，向着旁邊車子拍攝他的鏡頭敬禮。

事發公路一周前才有2名少年因同類玩意而翻車着火死亡。而該公路某些路段時速限制達70英里，「幽靈駕車」卻一般在較慢道路進行，令不少人質疑這次亡命表演造假。

■《每日郵報》



■ 昨日意大利200個城市均有示威活動，抗議總理貝盧斯科尼的言行蔑視女性。圖為示威者手持標語，在羅馬街頭遊行。

# 美夫婦控迪士尼 芝士醬燙傷兒子



■ 4歲的以賽亞臉上疤痕可能永久留下。

美國加州丘拉維斯塔市一對夫婦稱向聖迭戈聯邦法院提出訴訟，控告迪士尼樂園，他們指稱與4歲兒子前往佛羅里達州迪士尼世界遊玩，兒子在晚餐時被炙熱的芝士醬燙傷，燒傷程度達2至3級，故此他們控告樂園疏忽。

## 指高達攝氏71度 疤痕永留

事發於去年3月17日，該家庭首次前往迪士尼樂園遊玩，4歲的以賽亞坐在吃晚餐時，因為椅子搖晃不定而抓住餐盤，意外被芝士醬濺到臉上，其溫度至少有攝氏71度，造成以賽亞嚴重燒傷，留下永久疤痕，事隔11個月仍需接受治療。

哈里斯夫婦的代表律師卡希爾表示，他們連月來嘗試在庭外解決事件不果，才向法院提出訴訟。迪士尼一名代表稱，案件已進入訴訟程序，不宜作出評論，但他補充，任何孩子受傷都是非常不幸。

■哥倫比亞廣播公司

# 意大利全國示威 抗議老貝蔑視女性



■ 羅馬一名示威婦女拿着鐵勺，敲打貼有貝盧斯科尼照片的鐵鑊。

法新社

意大利總理貝盧斯科尼召妓案愈鬧愈大，前日有數百人在羅馬示威，高呼老貝跟隨埃及總統穆巴拉克下台。有組織昨日(13日)發動全國示威，數千名女子昨日在羅馬、米蘭等200個城市遊行，抗議老貝「詆毀」傳媒對他的性醜聞報道，以及他對女性的輕蔑態度。

## 曾勾搭朗拿甸奴前女友

今次示威由意大利女演員弗蘭切斯卡和克里絲蒂娜發動，她們指責老貝長期以來的言行蔑視女性，認同示威的男性也可參與。此外，一周內已有5萬名女子簽署一項題為「若非現在，更待何時」的宣言，譴責老貝在報章和電視發表蔑視女性的言論。

老貝早前被指與未成年妓女發生性行為，面臨上庭受審之際，有報道稱，他曾向巴西球星朗拿甸奴前模特兒兒女托馬西理手，派專機邀請她出席派對，全程有保鏢護送。當局正調查意國一個賣淫及假貨集團，托馬西是案件證人，因此老貝與托馬西的關係，也可能被納入調查。

報道稱，29歲的托馬西曾向老貝發出一堆手機短訊，有的言辭肉麻，但有的則斥責他「可恥」，稱老貝「應與你的妓女一起去死」。

此外，另一名現年19歲的模特兒兒拉爾迪，也傳出出席在老貝豪宅舉行的狂歡派對，當時她尚未成年。

■綜合報道

# 紐約連環殺手 持刀斬死4人

美國紐約一名塗鴉藝術家上周五帶着5把刀，駕駛一輛偷來的凌志車，28小時裡在市內不同地方殺死4人，包括他的繼父、前女友及其母，刀傷另外4人。兇徒前日在火車上被捕，行兇動機未明。

烏克蘭裔、23歲的格爾曼住在布魯克林區，當地時間周五早上5時，他要求駕駛母親的凌志車被拒，和母親打鬥，後來54歲的繼父介入阻止，格爾曼就用刀刺死他。至10時半，格爾曼來到前女友的家，先用菜刀刺死其56歲母親，待前女友下午回家後再向她連刺11刀，她倒

在血泊中死去。格爾曼駕車離開，途中刺傷一名司機。後來格爾曼駕車撞死一名62歲途人，棄車而逃，一度失蹤。

直至前日凌晨1時，格爾曼刺傷一名的士司機，再接近一輛坐着一對男女的日產汽車，向男司機刺多刀，再劫去車輛。到了8時，上曼哈頓區有火車乘客發現格爾曼，警方追捕他期間，格爾曼再用刀襲擊一名乘客，最後被警方制服。

■美聯社

# 英美研發iPhone程式 助士兵瞄準敵人

普通人用智能手機iPhone聽歌上網玩「憤怒鳥」的同時，身處阿富汗的英美軍人也可能手執iPhone執行戰鬥任務。兩國軍方和民間已開發了不少iPhone軍用應用程式(apps)，幫助瞄準敵人和遙控間諜機。

其中一款名為Tactical Nav，能讓軍人追蹤塔利班的位置，並把相關坐標傳給同僚。另一款app則名叫Vcommunicator，提供普什圖語(阿富汗普什圖族民族語言)和阿拉伯語短句，方便軍人在檢查站查問民眾和審問武裝分子。

阿富汗又高又熱，狙擊手要瞄準目標遇上不少困難。但Bullet Flight等app便可幫助瞄準。安裝app後再將iPhone安裝在步槍上，再將iPhone對準目標，軟件便會計算高度、溫度、濕度、風速等資料，使發射更準確。

## 開發軟件用iPhone遙控間諜機

另外，麻省理工大學研發的軟件可讓軍人揮動iPhone便可控制無人間諜機，並將飛機拍到的畫面傳到iPhone上。

■《星期日泰晤士報》

# 4日婦拒從夫姓 今出庭爭人權

日本自19世紀起便設立一項民法，要求所有女子婚後須從夫姓。4名日本婦女及其中1人的丈夫今天將在東京地區法庭出庭，要求宣判這條違憲法，並索償500萬日圓，彌補原告多年來因此受到的精神壓抑。

原告之一、75歲的塚本京子是退休教師，她聲稱被迫冠夫姓生活了半個多世紀，感覺失去自我，造成「心理創傷」。她說：「名字反映自我。我的日子已屈指可數，我出生時是塚本京子，希望死時也是塚本京子。」

另一名原告說：「名字應該是個人的選擇，而不應是法律選擇」，她的結婚文件被地方當局駁回，因她與丈夫申請用雙姓登記。

日本民法第750條源自1898年，二戰後將妻從夫姓改為夫婦婚後須共用一個姓。現實多達95%的夫婦還是妻隨夫姓，在少數夫冠妻姓的例子中，女方多來自顯赫家族。5名原告認為，這一條款與保障夫婦權利平等的憲法相抵觸。

■法新社